

# VISIÓN TRANSCULTURAL -TALLER-

LIBRO DE TRABAJO



SUSAN ATKINSON  
AL HODGES  
CORELLA RICKETSON

Adaptado de:  
Impact Your World  
Basic Training for Mission Teams Seminar

Publicado por Life Way Press®  
© 2006 International Mission Board, SBC

Para más recursos e información acerca de viajes misioneros,  
contacte a:  
Movilización Hispana  
866-407-9597  
[hispanos.imb.org](http://hispanos.imb.org)

# LA COMIDA INTERNACIONAL

1. ¿Por qué es importante comer agradecido lo que se le ofrezca?

---

---

---

---

---

---

---

---

2. ¿Cómo puedo decir que no a una comida, si no me es posible comerla y al mismo tiempo mostrar agradecimiento?

---

---

---

---

---

---

---

---

Estas respuestas varían de cultura en cultura, así que deberá preguntarle al misionero. Puede que tenga que esperar hasta que llegue al campo para saber la respuesta correcta.

# LA BASE BÍBLICA DE LAS MISIONES: LA GLORIA DE DIOS

## EL PROPÓSITO DE DIOS

Lea Génesis 12:1-3

1. ¿Cuáles son las instrucciones que el Señor le dio a Abram?

---

---

2. ¿Cuál es la bendición que Dios quería concederle a Abram y sobre todas las naciones del mundo?

---

---

3. ¿Qué nos dicen estos versículos sobre la visión de Dios para el mundo?

---

---

## ¿POR QUÉ VINO JESÚS?

Lea Lucas 24:45-47

1. ¿Por qué la muerte, el sepulcro y la resurrección de Jesús son buenas noticias para todas las naciones?

---

---

2. ¿Quién debe ir a predicar (comunicar) arrepentimiento y perdón de pecados, y adónde?

---

---

---

3. ¿Qué nos dicen éstos versículos acerca de la visión que tiene Dios para el mundo?

---

---

### **EL PLAN DE DIOS: ¿CÓMO DIOS LLEVARÁ A CABO SU PROPÓSITO?**

Lea Mateo 28:18-20

1. ¿Cómo quiere Dios que todas las naciones reciban Sus bendiciones?

---

---

2. ¿Cuál es el rol de la iglesia al seguir el plan de Dios?

---

---

3. ¿Qué nos dicen estos versículos acerca de la visión que tiene Dios para el mundo?

---

---

### **EL PROPÓSITO PRINCIPAL DE DIOS: LA GLORIA DE DIOS**

Lea Apocalipsis 7:9-10

1. ¿Cuántas etnias estarán representadas en el cielo alabando a Dios?

---

---

2. ¿Cómo pueden ellos escuchar sobre Jesús para aceptarle y alabarle?

---

---

3. ¿Qué nos dicen estos versículos acerca de la visión que tiene Dios para el mundo y la eternidad?

---

---

---

## LA BRECHA

Dios quiere que \_\_\_\_\_ lo conozcan.

### EL MUNDO EN PERSPECTIVA

Cristianos evangélicos \_\_\_\_\_%

Cristianismo cultural \_\_\_\_\_%

No cristianos con algún acceso al evangelio \_\_\_\_\_%

No cristianos prácticamente sin acceso al evangelio \_\_\_\_\_%

Una etnia es un grupo humano que comparte el mismo \_\_\_\_\_, cultura, historia e \_\_\_\_\_ grupal. Es el grupo más \_\_\_\_\_ en que puede fluir el evangelio naturalmente sin encontrar \_\_\_\_\_ de entendimiento o aceptación.

### EL DESAFÍO DE LAS ETNIAS

Etnias en el mundo \_\_\_\_\_

Etnias no alcanzadas \_\_\_\_\_

Etnias sin acceso al evangelio \_\_\_\_\_

**RELIGIONES DE LOS NO ALCANZADOS**

Islam \_\_\_\_\_%

Hinduismo \_\_\_\_\_%

Animismo \_\_\_\_\_%

Cristianismo cultural \_\_\_\_\_%

# LA PARTICIPACIÓN ESTRATÉGICA DE LA IGLESIA LOCAL

## HECHOS 1:8

Llene la tabla con dos o tres otras personas de su iglesia. Esto puede ser el primer paso en elaborar un plan anual misionero para su iglesia.

	Jerusalén	Judea	Samaria	Fines de la Tierra
¿Dónde?				
¿Quién?				
¿Cómo?				
¿Con Quién?				



# LA COSMOVISIÓN

- I. La cosmovisión es el conjunto de \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ que constituyen la base para los comportamientos y la \_\_\_\_\_ de la gente en una cultura específica.
  
2. Conteste dos o tres de las siguientes preguntas con su grupo:
  - Cuando tenía entre 6 y 12 años, ¿cuál palabra o frase usaban los adultos para describir a otros que no estaban en su mismo grupo de conocidos y asociados? Por ejemplo, si vivían en un pueblo ¿cómo se describía a las personas de la gran ciudad? ¿Fueron las descripciones despectivas? ¿Por qué?
  - ¿Qué influencia tuvo o tendría su familia en cuanto a la selección de la persona con quien se casó o se casaría? ¿Sabe cómo lo hace en otra cultura? ¿Aplicaría esta práctica a su propia familia? ¿Por qué sí o no?
  - ¿Qué hace la gente de otra cultura que más le causa frustración o rabia? ¿Por qué?
  - ¿Qué es algo que le enseñó su mamá que nunca debía hacer? ¿Conoce a otra cultura donde esto no sería considerado maleducado?
  
3. \_\_\_\_\_ es lo que hacemos y está determinado por nuestras creencias y valores.
  
4. \_\_\_\_\_ provienen de nuestras creencias y determinan lo que pensamos que es \_\_\_\_\_.
  
5. \_\_\_\_\_ describe lo que es cierto para nosotros.
  
6. La \_\_\_\_\_ es la esencia de quienes somos.
  
7. Hay tres tipos de comportamiento: \_\_\_\_\_, universal o \_\_\_\_\_.

8. Lea Filipenses 2:5-8 y conteste las preguntas siguientes.
- ¿Qué tuvo Jesús que dejar atrás cuando vino a ser nuestro Salvador?
  - Cuando nos embarcamos en un viaje misionero, salimos de nuestra zona de comodidad, ¿cómo?
  - ¿Por qué sentimos incómodos cuando nuestra cosmovisión choca con la cosmovisión de otra cultura?

# EL CHOQUE TRANSCULTURAL

1. Escriba la definición de *choque transcultural*.

---



---



---

2. Las cuatro etapas del choque transcultural son:

---



---

3. Para subir del valle del choque cultural, yo debería

- \_\_\_\_\_ mi tiempo devocional.
- Enfocarme en \_\_\_\_\_ en vez de las diferencias.
- Medir el éxito en \_\_\_\_\_.
- Hablar y \_\_\_\_\_ con alguien que no esté en el valle.
- Tener sentido del \_\_\_\_\_ y reírme de mí mismo.
- Escribir \_\_\_\_\_ en mi diario y repasar las partes positivas.
- Mantenerme \_\_\_\_\_.
- Concentrarme en lo que \_\_\_\_\_ ha hecho, no en lo que yo no puedo hacer o en lo que no he hecho.

4. Escriba seis factores que pueden provocar el choque transcultural.

1.	4.
2.	5.
3.	6.

# LA INVESTIGACIÓN DE UNA ETNIA

## I. Información importante a investigar:

- Población de la etnia \_\_\_\_\_
- Idioma \_\_\_\_\_
- Religión predominante \_\_\_\_\_
- Historia y costumbres \_\_\_\_\_

---

---

- Estrategias para alcanzarlos \_\_\_\_\_

---

---

- Puentes y barreras al evangelio \_\_\_\_\_

---

---

- Recursos disponibles \_\_\_\_\_

---

---

## 2. Fuentes electrónicas.

Estas páginas web proveen información sobre distintas etnias:

- *imb.org/globalresearch*
- *etnopedía.org*
- *peopleteams.org*
- *peoplegroups.org*
- *joshuaproject.net*

# LAS NECESIDADES HUMANAS

Más de mil millones de personas en el mundo no tienen acceso a \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_ niños mueren cada día como resultado de la malnutrición y enfermedades causadas por agua contaminada.

Si nuestro mundo tuviese solo 100 personas:

- \_\_\_\_\_ europeos
- \_\_\_\_\_ de las Américas
- \_\_\_\_\_ africanos
- \_\_\_\_\_ asiáticos
- \_\_\_\_\_ mujeres
- \_\_\_\_\_ hombres
- \_\_\_\_\_ personas de color
- \_\_\_\_\_ blancos
- \_\_\_\_\_ cristianos
- \_\_\_\_\_ no cristianos
- Cinco personas poseen el \_\_\_\_\_ de la riqueza del mundo.
- Los 5 son ciudadanos \_\_\_\_\_.
- \_\_\_\_\_ tienen viviendas deficientes.
- \_\_\_\_\_ no saben leer.
- \_\_\_\_\_ sufren de malnutrición.
- \_\_\_\_\_ se encuentra a punto de morir.
- \_\_\_\_\_ se encuentran a punto de nacer.
- \_\_\_\_\_ se ha graduado en la universidad.
- \_\_\_\_\_ tienen acceso al Internet.

# LA ESTRATEGIA MISIONERA

1. ¿Qué es un movimiento de plantación de iglesias? Es el aumento vertiginoso y por \_\_\_\_\_ exponencial de \_\_\_\_\_ autóctonas que plantan nuevas iglesias en una etnia o un segmento de la población

2. Apunte los 10 elementos de un movimiento de plantación de iglesias:

- |    |     |
|----|-----|
| 1. | 6.  |
| 2. | 7.  |
| 3. | 8.  |
| 4. | 9.  |
| 5. | 10. |

3. Los elementos esenciales de una iglesia:

- En su grupo pequeño discuta los elementos esenciales de una iglesia.
- Identifíquelos sobre la tabla con una X.
- Usted puede utilizar su Biblia para respaldar sus respuestas. Si usted observa que alguno de los elementos necesarios no se encuentra en la lista, puede añadir sus propias sugerencias en el espacio en blanco debajo de la tabla.

ELEMENTOS NECESARIOS PARA UNA IGLESIA	
La autoridad de la palabra de Dios	Miembros que son seguidores de Jesús y que han sido bautizados
Un edificio donde reunirse	Una Escuela Dominical para todas las edades
Tiempo de adoración en grupo	Un número mínimo de miembros (por ejemplo 30)
Bancos para sentarse	Un pastor con sueldo
Reuniones de oración	El discipulado
El evangelismo	Un púlpito y una mesa para la Santa Cena

# CÓMO AYUDAR SIN PERJUDICAR

1. El rol del equipo es \_\_\_\_\_, capacitar y \_\_\_\_\_ con los obreros que ya están en el campo.
2. Piense en lo que se debe hacer \_\_\_\_\_ en vez de lo que usted puede hacer personalmente.
3. Su contribución a la obra incluye:
  - movilizar \_\_\_\_\_ para la etnia y su equipo.
  - \_\_\_\_\_ con la estrategia del misionero.
  - \_\_\_\_\_ a otros para el ministerio.
  - evitar \_\_\_\_\_ o acciones que \_\_\_\_\_ la propagación del evangelio.
4. Paternalismo: El obrero o la iglesia local puede desarrollar una mentalidad de \_\_\_\_\_, siempre buscando la \_\_\_\_\_ en vez de confiar en la \_\_\_\_\_.
5. ¿Qué es “el principio de lo que es reproducible”? \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_
6. La infusión de dólares puede:
  - crear \_\_\_\_\_ y divisiones.
  - causar que el extranjero sea visto únicamente como una \_\_\_\_\_.
  - crear una \_\_\_\_\_ del dinero en vez de Dios.
  - estorbar el \_\_\_\_\_ de los creyentes y la obra.

7. Maneras apropiadas de ayudar

- Si desea ayudar, pregúntele al \_\_\_\_\_ cuáles son las maneras apropiadas de dar.
- Considere ofrendas a \_\_\_\_\_ que ayudan a muchas personas en vez de regalos a individuos.
- Dé de manera que el evangelio pueda \_\_\_\_\_ y Jesús sea \_\_\_\_\_.

Investigue:

- Fondo para el Hambre Mundial - *imb.org/worldhunger*
- Proyectos de ayuda humanitaria de los Bautistas del Sur - *baptistglobalresponse.com*



# EL HOMBRE DE PAZ

## LA MISIÓN DE LOS SETENTA

Lea Lucas 10:1-12:

1. En versículo 6 ¿a quién identificó Jesús como receptivo a las buenas nuevas?

---

2. En los versículos 10-12 las buenas nuevas son rechazadas. ¿Por qué?

---

3. ¿Dios preparó a este hombre de paz para ser receptivo a las buenas nuevas?

---

4. ¿Por qué podría un hombre de paz facilitar la propagación de las buenas nuevas en su comunidad? \_\_\_\_\_

---

## FELIPE Y EL ETÍOPE

Lea Hechos 8:26-40:

1. ¿Qué habría pasado si Felipe no hubiese escuchado la dirección del Señor?

---

2. ¿Cuánta influencia puede haber tenido el etíope para traer a otros a Cristo?

---

3. ¿Estaba Dios trabajando de antemano en el corazón del etíope? ¿Cómo?

---

### LA MUJER SAMARITANA

Lea Juan 4:4-30.

1. ¿Tenía Jesús alguna razón especial para esperar junto al pozo?

---

2. ¿Estaba Dios trabajando de antemano en el corazón de la mujer samaritana? ¿Cómo?

---

---

3. ¿Esta mujer trajo otras personas a Jesús? ¿Cómo?

---

---

Conclusión:

¿Qué tienen en común estos tres ejemplos?

---

---

---

---

# PREPARACIÓN DE SU TESTIMONIO

Hola, mi nombre es \_\_\_\_\_

Antes de decidirme seguir a Jesús, mi vida era:

---

---

---

---

---

---

---

---

Empecé a seguir a Jesús de esta manera:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## Religión africana tradicional: La etnia barabiag

### TAREA

1. Revise la siguiente información sobre los barabiag, una etnia que practica la religión africana tradicional.
2. Interprete el rol de un barabiag.
3. Sea amable con los visitantes y expreseles el deseo de saber por qué están allí.
4. Algunos de ustedes deben mostrar interés en aprender sobre el evangelio. Formule preguntas desde la perspectiva de la cultura.

### ESCENARIO

1. Ustedes son parte de la etnia barabiag.
2. Viven en la sabana de Tanzania, localizada en África central.
3. Son nómadas, arreadores de ganado, tienen poca educación formal, y viven en carpas que cargan las mujeres y que ubican en cualquier lugar donde deambule el ganado.
4. Tienen poco dinero, pero su riqueza se encuentra en el número de ganado que poseen.
5. Intercambian la carne por las cosas que necesitan en los mercados de los pueblos locales.

### CREENCIAS

1. Creen en un dios, Aseta, quien se encuentra lejos. Su ojo es el sol, y sus sacerdotes son los brujos.
2. El brujo es escogido de una generación a otra por otro brujo. Es un honor para una familia cuando uno de sus miembros es elegido para ser aprendiz y posiblemente futuro brujo.
3. El brujo tiene espíritus muy fuertes y puede alejar a otros espíritus.
4. La gente da ofrendas de comida a los brujos y a su familia y aprendices.
5. Practican la adoración a los ancestros, a través de la oración y ofrendas de comida.
6. Tienen muy poco acceso al cuidado médico. Creen que los espíritus enfadados causan enfermedades, sequía y accidentes.

### VIDA DIARIA

1. Los hombres y niños pasan sus días arreado el ganado.
2. Las mujeres y niñas buscan raíces y hierbas comestibles.
3. Los jóvenes se casan a la edad de 18 años, las jovencitas alrededor de los 11 a 14.

4. Los líderes de grupo (cacique y brujo) deben aprobar todos los matrimonios.
5. El ganado se intercambia y se usa para pagar por la boda. El cacique pone el precio, de acuerdo a la riqueza de las familias.
6. Tradicionalmente, se tienen de tres a cinco hijos. Los varones son más deseables porque pueden ayudar a arrear el ganado. Mientras más arreadores hayan, más ganado se puede cuidar.

Cuando los barabiag entran en contacto con un extraño, son muy hospitalarios. Dan la bienvenida a los visitantes y tratan de hacerlos sentir cómodos. Como muy raramente tienen encuentros con gente blanca, tienen mucha curiosidad de ellos. Les hacen preguntas y tocan su pelo, rostro y ropa. Hablan abiertamente con sus amigos acerca de los hábitos extraños que tienen sus visitantes. Sin embargo, si un visitante es maleducado o rompe alguna de las costumbres sociales, los barabiag no responderán más a los visitantes.

## **COSTUMBRES**

1. No hablan con el sexo opuesto.
2. No miran directo a los ojos.
3. No hablan en voz alta.
4. Cuando saludan, preguntan por el ganado.
5. Piden permiso para sentarse.
6. No gesticulan con las manos.

## Comparta su fe con los barabiag, seguidores de una religión africana tradicional

### TAREA

1. Revise la siguiente información sobre los barabiag, una etnia que practica la religión africana tradicional.
2. Interprete el rol de un miembro del equipo misionero.
3. Sea amable con ellos y expréseles el deseo de conocerlos personalmente. Utilice las ideas sugeridas abajo para ayudarlo a compartir sobre su fe.
  - Salude al barabiag y preséntese.
  - Pídale permiso para sentarse.
  - Evite gestos con sus manos, hablar en voz alta, hablar con el sexo opuesto, y mirar directo a los ojos.
  - Pregúnteles cómo anda su ganado.
  - Pregúnteles acerca de:
    - Su familia
    - Lo que hacen cada día
    - La gente más importante de su pueblo.
    - Lo que creen acerca de Dios.
  - No interrumpa
  - Pregúnteles si quieren preguntarle algo. Responda a todas las preguntas.
  - Busque oportunidades para contarles su testimonio y sobre el amor de Dios.
  - Déles las gracias por compartir y pregúnteles si puede visitarles nuevamente.
4. Algunos pueden no estar interesados. Trate de dejarles un tratado, un Nuevo Testamento o un casete antes de irse.

### ESCENARIO

1. La etnia barabiag
2. Viven en la sabana de Tanzania, localizada en África central.
3. Son nómadas arreadores de ganado, tienen poca educación formal, viven en carpas que cargan las mujeres y que ubican en cualquier lugar donde deambula el ganado.
4. Tienen poco dinero, pero su riqueza se encuentra en el número de ganado que posean.
5. Intercambian la carne por cosas que necesitan en el mercado del pueblo local.

### CREENCIAS

1. Creen en un dios, Aseta, quien se encuentra lejos. Su ojo es el sol, y sus sacerdotes son brujos.

2. El brujo es escogido de una generación a otra por otro brujo. Es un honor para la familia cuando uno de sus miembros es elegido para ser aprendiz y posiblemente futuro brujo.
3. El brujo tiene espíritus muy fuertes y puede alejar a otros espíritus.
4. La gente da ofrendas de comida a los brujos y a su familia y aprendices.
5. Practican la adoración a los ancestros, a través de la oración y ofrendas de comida.
6. Tienen muy poco acceso al cuidado médico. Creen que los espíritus enfadados causan enfermedades, sequía y accidentes.

### **VIDA DIARIA**

1. Los hombres y niños pasan sus días arreando el ganado.
2. Las mujeres y niñas buscan raíces y hierbas comestibles.
3. Los jóvenes se casan a la edad de 18 años, las jovencitas alrededor de los 11 a 14.
4. Los líderes de grupo (cacique y brujo) deben aprobar todos los matrimonios.
5. El ganado se intercambia y se usa para pagar por la boda. El cacique pone el precio, de acuerdo a la riqueza de las familias.
6. Tradicionalmente, se tienen de tres a cinco hijos. Los varones son más deseables porque pueden ayudar a arrear el ganado. Mientras más arreadores hayan, mas ganado se puede cuidar.



## Una etnia budista Los jemer

### TAREA

1. Revise la siguiente información sobre la etnia budista jemer.
2. Interprete el rol de un budista jemer.
3. Sea amable con los visitantes y exprésales el deseo de saber por qué están allí.
4. Algunos de ustedes deben mostrar interés en aprender sobre el evangelio. Formule preguntas desde la perspectiva de la cultura.

### ESCENARIO

1. Los jemer de la región central son gente que queda de una civilización que alguna vez controló el sur de Vietnam. Viven en las fronteras del suroeste de Vietnam a lo largo del río Mekong. Hablan el idioma jemer.
2. La etnia jemer ha sido integrada casi completamente dentro de la comunidad vietnamita. Se han casado entre sí y comparten ahora la misma religión, costumbres y cultura. La mayoría de ellos son agricultores que cosechan arrozales irrigados. Viven en casas con techos de paja, hechas de bambú que se construyen en zancos.
3. El pescado y los mariscos son recursos principales de los jemer. También es el alimento básico más importante, luego del arroz.
4. El gobierno central de Vietnam controla el transporte, los salarios, la educación, medicina, servicios de salud, vivienda, comida, y ropa; todos estos bienes son racionados. Doce años de escolaridad son gratuitos.
5. Durante la guerra de Vietnam, tantos hombres jemer murieron que las mujeres asumieron responsabilidades que alguna vez pertenecían a los hombres.

### CREENCIAS

1. El 88 por ciento de los jemer son budistas.
2. También se practica la adoración a los ancestros.
3. A menudo visitan los templos budistas para orar por la protección contra los malos espíritus, por la salud de los hijos, y por la buena cosecha o pesca.
4. Como budistas, los jemer tienen poca esperanza en esta vida. Consideran que lo que les pasa es su destino (o sea, un fatalismo).
5. Su esperanza principal es que puedan escapar del sufrimiento al vivir una vida buena y balanceada en este mundo.
6. Los padres esperan que sus hijos honren sus espíritus y cuiden de ellos luego de morir.

7. Los niños de las familias pobres, a menudo, se entregan a un templo para convertirse en monjes.

## **VIDA DIARIA**

1. Estructura social sencilla. No hay estructura política más allá del pueblo y cada pueblo tiene su propio jefe.
2. El jefe de la aldea es el vínculo entre el pueblo y el gobierno central.
3. El liderazgo del pueblo se divide entre el jefe que tiene autoridad en los asuntos seculares y el monje budista que tiene autoridad sobre los asuntos religiosos.

## **SIETE COSTUMBRES BUDISTAS**

1. Salude a la gente con sus manos apretadas como si fuera orando, y la cabeza inclinada.
2. Mantenga la mano izquierda muy quieta y fuera de la vista cuando sea posible.
3. Sea hospitalario; ofrezca té u otra bebida a los visitantes.
4. Los hombres generalmente hablan sólo con hombres y las mujeres con mujeres excepto entre familias y amigos cercanos.
5. Nunca apunte a su pecho al hablar para indicarse a sí mismo, sino tóquese la nariz con dos dedos de su mano derecha.
6. No use zapatos adentro de las viviendas.
7. Para conversar siéntese con las piernas cruzadas y muy cercano a la persona con quien esté hablando.

## Comparta su fe con la etnia budista jemer

### TAREA

1. Revise la siguiente información sobre la etnia budista jemer.
2. Interprete el rol de un miembro de un equipo misionero.
3. Sea amable y expréseles el deseo de conocerlos personalmente. Sigán las sugerencias a continuación para ayudarlo a hablar sobre su fe.
  - Salúdeles con una pequeña inclinación y preséntese. Asegúrese de preguntar el nombre de su nuevo amigo.
  - Pida permiso para sentarse.
  - No toque la cabeza de nadie ni muestre la suela de su zapato.
  - Pregúnteles acerca de:
    - Lo que la gente en el pueblo hace para ganarse la vida.
    - La vida familiar.
    - Lo que piensa que hace a una persona buena.
  - No interrumpa. Cuando haya escuchado sobre su vida y creencias, pregúnteles si quieren preguntarle algo. Responda a todas las preguntas.
  - Busque oportunidades para contarles su testimonio y sobre el amor de Dios.
4. Déles las gracias por compartir y pregúnteles si puede visitarles nuevamente.
  - Algunos pueden no estar interesados. Trate de dejarles un tratado, un Nuevo Testamento o un casete antes de irse.

### SIETE MANERAS DE OFENDER A LOS BUDISTAS:

1. Mantener una o sus dos manos en los bolsillos.
2. Hablar en voz fuerte o reírse excesivamente.
3. Mantener los zapatos puestos al entrar a una casa.
4. Tocar, sentarse o recostarse de una estatua de Buda.
5. Conducir una conversación de pie.
6. Tomar fotografías sin pedir permiso.
7. Usar un dedo para apuntar en vez de toda la mano.

### ESCENARIO

1. Los jemer de la región central son gente que queda de una civilización que alguna vez controló el sur de Vietnam. Viven en las fronteras del suroeste de Vietnam a lo largo del río Mekong. Hablan el idioma jemer.
2. La etnia jemer ha sido integrada casi completamente dentro de la comunidad vietnamita. Se han casado entre sí y comparten ahora la misma religión, costumbres y cultura.

La mayoría de ellos son agricultores que cosechan arrozales irrigados. Viven en casas con techos de paja, hechas de bambú que se construyen en zancos.

3. El pescado y los mariscos son recursos principales de los jemer. También es el alimento básico más importante, luego del arroz.
4. El gobierno central de Vietnam controla el transporte, los salarios, la educación, medicina, servicios de salud, vivienda, comida, y ropa; todos estos bienes son racionados. Doce años de escolaridad son gratuitos.
5. Durante la guerra de Vietnam, tantos hombres jemer murieron que las mujeres asumieron responsabilidades que alguna vez pertenecían a los hombres.

## CREENCIAS

1. El 88 por ciento de los jemer son budistas.
2. También se practica la adoración a los ancestros.
3. A menudo visitan los templos budistas para orar por la protección contra los malos espíritus, por la salud de los hijos, y por la buena cosecha o pesca.
4. Como budistas, los jemer tienen poca esperanza en esta vida. Consideran que lo que les pasa es su destino (o sea, un fatalismo).
5. Su esperanza principal es que puedan escapar del sufrimiento al vivir una vida buena y balanceada en este mundo.
6. Los padres esperan que sus hijos honren sus espíritus y cuiden de ellos luego de morir.
7. Los niños de las familias pobres, a menudo, se entregan a un templo para convertirse en monjes.

## VIDA DIARIA

1. Estructura social sencilla. No hay estructura política más allá del pueblo y cada pueblo tiene su propio jefe.
2. El jefe de la aldea es el vínculo entre el pueblo y el gobierno central.
3. El liderazgo del pueblo se divide entre el jefe que tiene autoridad en los asuntos seculares, y el monje budista que tiene autoridad sobre los asuntos religiosos.

## La etnia hindú asamés

### TAREA

1. Revise la siguiente información sobre la etnia hindú asamés
2. Interprete el rol de un hindú asamés.
3. Sea amable con los visitantes y expréseles el deseo de saber por qué están allí.
4. Algunos de ustedes deben mostrar interés en aprender sobre el evangelio. Formule preguntas desde la perspectiva de la cultura.

### ESCENARIO

1. Son parte de los 15 millones de asameses que viven en el estado de Assam en el norte de la India.
2. Son pequeños en estatura, con piel oscura.
3. Viven en áreas rurales, donde hay ríos, llanos y bosques.
4. Han experimentado diluvios a causa de abundantes lluvias, terremotos, y de vez en cuando elefantes salvajes que han acabado con la cosecha de arroz y té.

### CREENCIAS

1. Un hinduismo con fuerte mezcla de animismo. Creen que los objetos inanimados tienen espíritus.
2. Muchos dioses --- trescientos millones en total. Algunos de sus dioses son animales.
3. Reencarnación.
4. Vegetarianismo, aunque muchos asameses no son ortodoxos y comen carne.
5. Sistema de estirpe. Generalmente, la clase alta sigue estrictamente el hinduismo.
6. Ritualismo. Se bañan antes de cada comida, comen arroz sólo de platos de bronce y le dan a sus hijos nombres de dioses hindúes.
7. Gran creencia en la astrología y los horóscopos.
8. Frecuentemente meditan para abrir sus mentes.
9. La película Jesús, programas radiales cristianos, y la Biblia están disponibles en el idioma asamés. Sin embargo, menos del 1 por ciento de ellos ha aceptado a Jesús como Salvador.

### VIDA DIARIA

1. Sus hijas se comprometen en matrimonio a los 11 o 12 años y se casan a los 14.
2. La manera de comer, conseguir pareja, sembrar sus cosechas y celebrar festivales son gobernadas por las costumbres hindúes.

## **SIETE COMPORTAMIENTOS TÍPICOS DE LOS HINDÚES**

1. Salude a la gente presionando las palmas de sus manos en posición de oración y incline hacia delante.
2. Hombres, no toquen a las mujeres.
3. Para indicar un sí, sonría y agite hacia atrás su cabeza.
4. Evite mostrarse molesto, impaciente o frustrado.
5. Para indicar que está escuchando, mueva su cabeza lentamente de un lado a otro.
6. Para señalar algo, apunte con su barbilla o con la mano completa.
7. Para llamar la atención de alguien que no se encuentra a su lado, silbe.

## Comparta su fe con los asameses

### TAREA

1. Revise la siguiente información sobre la etnia hindú asamés.
2. Interprete el rol de un miembro de equipo misionero.
3. Sea amable con ellos y expréseles el deseo de conocerles personalmente. Use las ideas a continuación para ayudarlo a hablar de su fe.
  - Salúdeles juntando sus manos como si fuera orando; haga una pequeña inclinación y preséntese a sí mismo.
  - Hombres hablan sólo con hombres, mujeres con mujeres.
  - Pida permiso para preguntarles sobre sus vidas.
  - Utilice preguntas abiertas como “¿Qué hace la mayoría de las personas de su pueblo?”, “Cuénteme acerca de los roles en su familia”. “¿Cuáles son algunas de sus costumbres y prácticas de adoración”.
4. Busque oportunidades para contarles su testimonio y sobre el amor de Dios.
5. Algunos pueden no estar interesados. Trate de dejarles un tratado, un Nuevo Testamento o un casete antes de irse.

### ESCENARIO

1. Son parte de los 15 millones de asameses que viven en el estado de Assam en el norte de la India.
2. Son pequeños en estatura, con piel oscura.
3. Viven en áreas rurales, donde hay ríos, llanos y bosques.
4. Han experimentado diluvios a causa de abundantes lluvias, terremotos, y de vez en cuando elefantes salvajes que han acabado con la cosecha de arroz y té.

### CREENCIAS

1. Un hinduismo con fuerte mezcla de animismo. Creen que los objetos inanimados tienen espíritus.
2. Muchos dioses --- trescientos millones en total. Algunos de sus dioses son animales.
3. Reencarnación.
4. Vegetarianismo, aunque muchos asameses no son ortodoxos y comen carne.
5. Sistema de estirpe. Generalmente, la clase alta sigue estrictamente el hinduismo.
6. Ritualismo. Se bañan antes de cada comida, comen arroz sólo de platos de bronce y le dan a sus hijos nombres de dioses hindúes.
7. Gran creencia en la astrología y los horóscopos.

8. Frecuentemente meditan para abrir sus mentes.
9. La película Jesús, programas radiales cristianos, y la Biblia están al alcance en el idioma asamés. Sin embargo, menos de 1 por ciento de ellos ha aceptado a Jesús como Salvador.

### **VIDA DIARIA**

1. Sus hijas se comprometen en matrimonio a los 11 o 12 años y se casan a los 14.
2. La manera de comer, conseguir pareja, sembrar sus cosechas y celebrar festivales son gobernadas por las costumbres hindúes.

### **SIETE COMPORTAMIENTOS TÍPICOS DE LOS HINDÚES**

1. Salude a la gente presionando las palmas de sus manos en posición de oración y incline hacia delante.
2. Hombres, no toquen a las mujeres.
3. Para indicar un sí, sonría y agite hacia atrás su cabeza.
4. Evite mostrarse molesto, impaciente o frustrado.
5. Para indicar que está escuchando, mueva su cabeza lentamente de un lado a otro.
6. Para señalar algo, apunte con su barbilla o con la mano completa.
7. Para llamar la atención de alguien que no se encuentra a su lado, silbe.



## Los maba, una etnia musulmana

### TAREA

1. Revise la siguiente información sobre la etnia maba.
2. Interprete el rol de un musulmán maba.
3. Sea amable con los visitantes y expréseles el deseo de saber por qué están allí.
4. Algunos de ustedes deben mostrar interés en aprender sobre el evangelio. Formule preguntas desde la perspectiva de la cultura.

### ESCENARIO

1. Los maba son el grupo dominante en las montañas del Wadai, que están localizadas en el este de Chad (Norte de África)
2. Los maba son el grupo musulmán más grande de Chad.
3. Hablan el idioma maba. Muchos de ellos también hablan árabe como el idioma comercial.
4. En la sociedad moderna de los maba, los jefes y miembros de los clanes reales poseen alto rango de prestigio y poder.
5. Las tierras de los maba son calientes y áridas la mayor parte del año. Praderas anchas y planas, y mesetas caracterizan esa área.
6. Elefantes, antílopes, jirafas y leones están entre los animales que coexisten con los maba.

### CREENCIAS

1. Son musulmanes.
2. Alá es el único dios, creador y restaurador del mundo.
3. La meta de la humanidad es someterse a la voluntad de Alá, que se ha dado a conocer a través del Corán.
4. Los musulmanes creen que Alá le concedió el Corán al profeta Mahoma.
5. El misticismo juega un gran rol en el estilo de vida islámico.
6. Buscan las verdades de la vida y el conocimiento a través del arrepentimiento, meditación, y oraciones rituales.
7. Viven por las estrictas reglas del Corán. Oran cinco veces al día, con el rostro hacia Meca, la ciudad santa. Creen en el paraíso y el infierno y que las buenas obras son la llave que les abrirá el cielo.
8. Varios grupos misioneros han comenzado a llevar el evangelio a los maba, pero todavía hay pocos creyentes.

## VIDA DIARIA

1. Los maba son agricultores que cultivan mijo y trigo. Se crían caballos, ganado, cabras, ovejas y pollos. Los usan para intercambio en los mercados, y para sacrificios animales.
2. Sólo los hombres son responsables por la limpieza del terreno y el trabajo pesado. Los hombres también se ocupan de los animales, se encargan de los negocios en los mercados locales, y toman las decisiones importantes de la familia.
3. Las mujeres ayudan a los hombres a trabajar en los campos y son responsables de ordeñar los animales, hacer la cerveza y preparar el potaje diario. También se ocupan con las tareas domésticas, así como el cuidado de los niños.
4. Los matrimonios generalmente son entre un hombre de 20 a 29 años y una mujer al final de su adolescencia.
5. La poligamia (práctica de tener varias esposas) está permitida; sin embargo está limitada por las tradiciones islámicas a no más de cinco esposas.
6. Cuando una pareja se casa, generalmente vive por dos años con la familia de la novia, luego se mudan a su casa recién construida.
7. La primera esposa de un hombre actúa como jefe sobre las demás esposas. Sólo la primera esposa vive con el esposo en su casa. Las otras viven en chozas separadas.
8. Los maba viven en chozas que se encuentran agrupadas estrechamente; algunas en ciudades, pero la mayoría en pueblos rurales.
9. Sus chozas están hechas generalmente de paja con techos altos en picos y están reservadas para dormir y guardar los granos.

## SEIS COMPORTAMIENTOS TÍPICOS DE LOS MABA

1. Los maba hablan suavemente y se colocan las manos frente a la boca al hablar.
2. Saludan a los extraños del mismo género con un abrazo y una pequeña palmada en la espalda.
3. No permiten que la suela del pie o del zapato estén visibles.
4. Hombres y niños se sientan con las piernas cruzadas para conversar. Las mujeres y niñas se sientan con las piernas encogidas del lado derecho.
5. No se permite a las mujeres y niñas hablar con hombres y niños que no pertenezcan a su pueblo.
6. Las mujeres y niñas mantienen sus ojos bajos cuando hablan con extraños.

## Comparta su fe con la etnia musulmana maba

### TAREA

1. Revise la siguiente información sobre la etnia maba.
2. Interprete el rol de miembro de un equipo misionero.
3. Al visitar a los maba, sea amable con ellos y expréseles el deseo de conocerles personalmente. Use cualquiera de las siguientes ideas para ayudarlo a hablar sobre su fe.
  - Salúdeles y preséntese a usted mismo.
  - Pídeles permiso para sentarse y hágales preguntas sobre sus vidas.
  - Pregúnteles acerca de su familia, sus animales, su vivienda y sus creencias.
  - Pregúnteles lo que saben sobre Jesús.
  - Busque oportunidades para contarles su testimonio y cómo Jesús le ayuda en su vida personal.
4. Agradézcales por compartir con usted.

### ESCENARIO

1. Los maba son el grupo dominante en las montañas del Wadai, que están localizadas en el este de Chad (Norte de África)
2. Los maba son el grupo musulmán más grande de Chad.
3. Hablan el idioma maba. Muchos de ellos también hablan árabe como el idioma comercial.
4. En la sociedad moderna de los maba, los jefes y miembros de los clanes reales poseen alto rango de prestigio y poder.
5. Las tierras de los maba son calientes y áridas la mayor parte del año. Praderas anchas y planas, y mesetas caracterizan esa área.
6. Elefantes, antílopes, jirafas y leones están entre los animales que coexisten con los maba.

### CREENCIAS

1. Son musulmanes.
2. Alá es el único dios, creador y restaurador del mundo.
3. La meta de la humanidad es someterse a la voluntad de Alá, que se ha dado a conocer a través del Corán.
4. Los musulmanes creen que Alá le concedió el Corán al profeta Mahoma.
5. El misticismo juega un gran rol en el estilo de vida islámico.

6. Buscan las verdades de la vida y el conocimiento a través del arrepentimiento, meditación y oraciones rituales.
7. Viven por las estrictas reglas del Corán. Oran cinco veces al día, con el rostro hacia Meca, la ciudad santa. Creen en el paraíso y el infierno y que las buenas obras son la llave que les abrirá el cielo.
8. Varios grupos misioneros han comenzado a llevar el evangelio a los maba, pero todavía hay pocos creyentes.

## **VIDA DIARIA**

1. Los maba son agricultores que cultivan mijo y trigo. Se crían caballos, ganado, cabras, ovejas y pollos. Los usan para intercambio en los mercados y para sacrificios animales.
2. Sólo los hombres son responsables por la limpieza del terreno y el trabajo pesado. Los hombres también se ocupan de los animales, se encargan de los negocios en los mercados locales, y toman las decisiones importantes de la familia.
3. Las mujeres ayudan a los hombres a trabajar en los campos y son responsables de ordeñar los animales, hacer la cerveza y preparar el potaje diario. También se ocupan de las tareas domésticas así como el cuidado de los niños.
4. Los matrimonios generalmente son entre un hombre de 20 a 29 años y una mujer al final de su adolescencia.
5. La poligamia (práctica de tener varias esposas) está permitida; sin embargo está limitada por las tradiciones islámicas a no más de cinco esposas.
6. Cuando una pareja se casa, generalmente vive por dos años con la familia de la novia, luego se mudan a su casa recién construida.
7. La primera esposa de un hombre actúa como jefe sobre las demás esposas. Sólo la primera esposa vive con el esposo en su casa. Las otras viven en chozas separadas.
8. Los maba viven en chozas que se encuentran agrupadas estrechamente; algunas en ciudades, pero la mayoría en pueblos rurales.
9. Sus chozas están hechas generalmente de paja con techos altos en picos y están reservadas para dormir y guardar los granos.

## **SEIS COMPORTAMIENTOS TÍPICOS DE LOS MABA**

1. Los maba hablan suavemente y se colocan las manos frente a la boca al hablar.
2. Saludan a los extraños del mismo género con un abrazo y una pequeña palmada en la espalda.
3. No permiten que la suela del pie o del zapato estén visibles.

4. Hombres y niños se sientan con las piernas cruzadas para conversar. Las mujeres y niñas se sientan con las piernas encogidas del lado derecho.
5. No se permite a las mujeres y niñas hablar con hombres y niños que no pertenezcan a su pueblo.
6. Las mujeres y niñas mantienen sus ojos bajos cuando hablan con extraños.